



Bienal
de Fotografía
de Córdoba



Información en bienaldefotografia.es



ALAA CHNANA
Refugio
Los ojos de Siria

Ayuntamiento de Córdoba. Edificio Gran Capitán
Entrada por C/ Góngora nº 15
Coorganizada con la Delegación
de Cooperación y Solidaridad

Del 23 de marzo a 22 de abril
L a S de 11:00 a 14:00 y de 20:00 a 23:00 h.
Cerrada domingos y 13,14 y 15 de abril

XV
BIENAL DE
FOTOGRAFÍA
DE CÓRDOBA

IMÁGENES EN CONFLICTO





ALAA CHNANA

Refugio

Los ojos de Siria

Este proyecto, fruto de varios años de trabajo con organi-

zaciones humanitarias en la crisis de Siria, se centra fundamentalmente en la infancia, como reflejo de la parte más vulnerable y dramática de la crisis humanitaria. Los efectos de la guerra quedan registrados en sus ojos como el testimonio vivo de una generación marcada, perdida y afectada; miradas que hablan un lenguaje directo al espectador y que incita a no quedarnos impasibles, reflexionando sobre lo que ocurre en este conflicto del oriente mediterráneo.

Alaa Chnana es un buscador de la belleza que busca en la crudeza de un conflicto en el que, como siempre, las personas más desafortunadas son la población infantil y los jóvenes, perdidos y desorientados en campamentos de refugiados donde viven, una tierra de nadie. Sus imágenes tienen la fuerza de una realidad que desgarrar y grita basta. En sus cinco años en campos de refugiados ha dejado constancia, con el objetivo de su cámara, de la vida cotidiana de las personas refugiadas, su fotografía anda por el filo de la navaja donde hay llantos y alegría, desesperación y esperanza, sueños y realidad... A veces los rostros

pierden sus miradas, como si escaparan del momento, para viajar a sus casas y a sus vidas pasadas.

La Plataforma "Córdoba Ciudad Refugio" promueve este proyecto expositivo como una herramienta más de sensibilización de la ciudadanía, intentando no olvidar y mantener en actualidad la situación de millones de personas refugiadas en el mundo y abogando por sus derechos y por nuestra solidaridad con ellos.

BIOGRAFÍA. Alaa Chnana. Nacido en el año 1968 en la ciudad de Amman, Jordania, de padres sirios. Instalado y nacionalizado español en el año 1991. Graduado en Psicología por la Universidad de Damasco 1991. Estudia fotografía en 1989 y trabaja como ayudante con el director sirio, de renombre internacional, Muhammad Malas, en la película "La noche", 1990. Trabaja en el ambiente fotográfico en Madrid en concreto con el cámara español Carlos Ulises Martín Gómez durante 8 años. Ha realizado exposiciones fotográficas en Madrid, Damasco, El Cairo y Beirut.

Ha dirigido las siguientes creaciones: "El inmigrante", Madrid, 1997 - "Ida y vuelta", Damasco 2010 - "La sangre libre",

El Cairo 2011 - "Masacre a las orillas del Tigris", Turquía 2013 - "Las águilas del aire" Turquía 2013 y "Sin señal", Líbano 2015, esta última ha sido seleccionada para participar en diferentes festivales.

Por otro lado ha traducido 9 libros del español al árabe, como "El diario de Frida Khalo", "Las Venas Abiertas de

America Latina" de Eduardo Galeano, algunas novelas de Mario Benedetti y Juan Carlos Onetti. Lleva trabajando desde hace 2 años en una película sobre la población siria que atraviesa el mar mediterráneo desde Turquía hacia Grecia. Ha obtenido premios y certificados honoríficos por su trabajo fotográfico en diferentes países.

